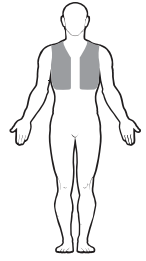




KÄYTETÄÄN YHDESSÄ  
**GAME READY  
GRPRO® 2.1  
-JÄRJESTELMÄN KANSSA**



# JÄÄHDYTYS- LIIVI KÄYTTÖOPAS

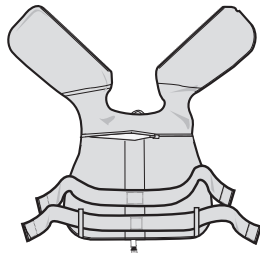
SUOMI

## KOKOAMINEN

Lämmönvaihdin sopii suojuksen sisään ja on asennettu valmiiksi. Jos lämmönvaihdin poistetaan suojuksen pesua tai jotain muuta tarkoitusta varten, noudata seuraavia ohjeita lämmönvaihtimen asettamiseksi takaisin suojuksen sisään.

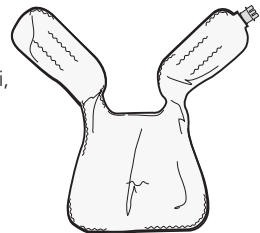
1

Aseta suojus kokonaan avoimeksi ja litteäksi, sininen sivu alaspäin. Etuosien tulee suuntautua sinusta poispäin, kuten kuvassa.



2

Aseta lämmönvaihdin saman suuntaisesti, sininen sivu alaspäin.



## VAROITUS

Game Ready GRPro 2.1 -käyttöohjeet on luettava ennen laitteen käyttöä kokonaan siten, että ne ymmärretään. Toimintaohjeiden laiminlyöminen voi johtaa vakavaan vammaan.

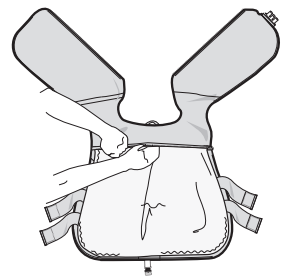


## TÄRKEÄÄ

Lue kaikki käyttöaiheet, vasta-aiheet, huomioonotavat seikat ja varoitukset ennen tämän tuotteen käyttöä. Säilytä tämä asiakirja myöhempää tarvetta varten.

3

Avaa suojuksessa oleva vaakasuora takavetoketju. Aseta lämmönvaihdin suojuksen sisään. Suuntaa oikein (sininen siniseen). Varmista, että lämmönvaihdin on suojuksen sisällä vailla taitoksia tai ryppejä, jotka voisivat estää veden virtauksen lämmönvaihtimen kanavien läpi. Sulje takavetoketju. Jäähdytysliivi on valmiina käyttöön.



## LÄMMÖNVAIHTIMEN POISTAMINEN

1. Irrota liitântäletku jäähdytysliivistä
2. Avaa takavetoketju
3. Vedä lämmönvaihdin varovasti ulos

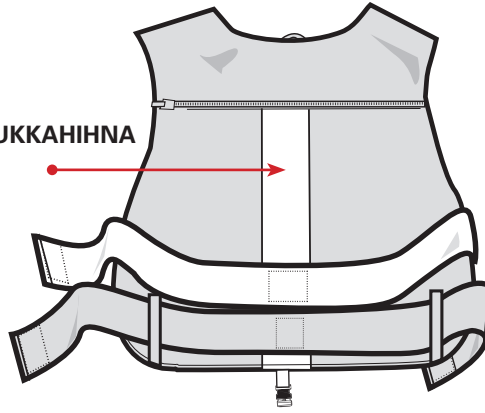
## JÄÄHDYTYSLIIVISI SÄILYTTÄMINEN

Ripusta jäähdytysliivi leveälle vaatepuulle tai aseta tasaiselle alustalle. Älä taita tai pinoo liiviä, sillä tämä voisi taittaa nestekammion eikä liivi toimisi kunnolla.

## JÄÄHDYTYSLIIVIN KÄYTTÖNOTTO

Ennen kuin puet liivin päälle, huomioi selkäosan takavetoketjusta vyötärölle ulottuva silmukkahihna. Hihnojen korkeutta voidaan säätää ja ohjata tästä selkäkohdasta. Aluksi haluat ehkä asentaa ylä nauhan niin alas kuin mahdollista ja säätää sitä sitten mukavaksi ja sopivaksi. Hihnat voivat olla hieman päällekkäin. Voit tarvita ehkä muutamia kokeilukertoja, ennen kuin saat liiviin haluamasi sopivuuden.

SILMUKKAHIHNA



## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Valmistele jäähdytysliivi seuraavien vaiheiden mukaisesti:

- Valitse GRPro 2.1 -ohjauslaitteesta "Off" (pois) (No Pressure (ei painetta))
- Liitä liitäntäletku ohjauslaitteeseen ja jäähdytysliiviin
- Aseta jäähdytysliivi avoimeksi ja tasaiseksi ohjauslaitteen viereen tai sen alapuolelle (ei keholle)
- Käytä järjestelmää 2 minuutin ajan

## JÄÄHDYTYSLIIVIN PUKEMINEN

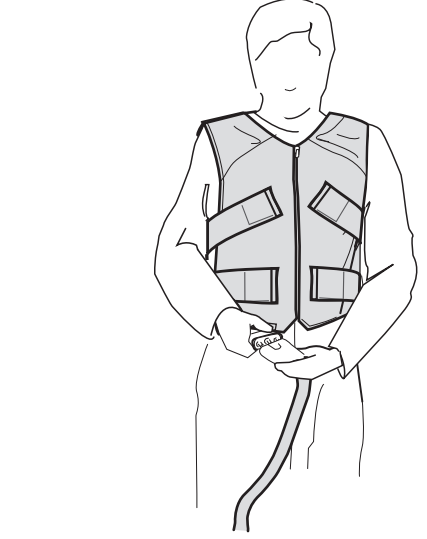


**1** Pue jäähdytysliivi päälle kuten tekisit minkä tahansa päällysvaateen kanssa. Vedä vetoketju kiinni. Sivun joustavien hihnojen tulee pysyä kyljissä kiinni, jotta niitä on helppo säätää uudelleen.



**2** Pidä molemmilla käsillä joustavien hihnojen päistä kiinni ja sovita liiviä varovasti niin, että liivi on vartalonmyötäinen.

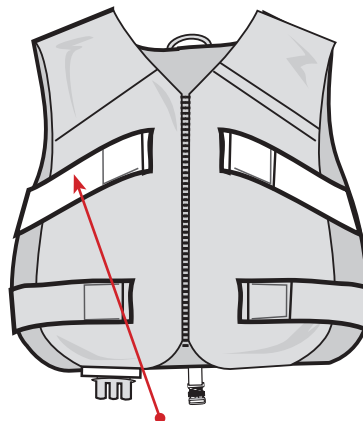
On suositeltavaa, että ylähihnat suuntautuvat viistosti selästä rinnan yläosaa kohti eivätkä kulje suorana käsivarsien alta. Tämä auttaa siihen, ettei liivi nouse ylöspäin.



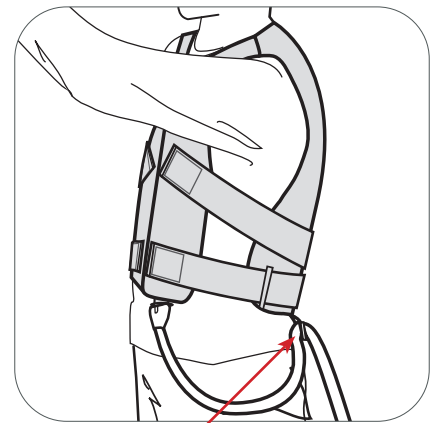
**3** Kiinnitä liitäntäletkun pää liivin liitinporttiin työntämällä kaksi osaa lujasti suoraan toistensa sisään. Tällöin pitäisi kuulua naksahdus. Liitäntäletku on suunnattava siten, että irrotuspainike suuntautuu kehostasi pois päin.

Valinnaista turvasilmukkaa voidaan haluttaessa käyttää letkun ripustamiseen kulkemaan liivin edestä selkään päin.

**4** Liitä liitäntäletkun toinen pää ohjauslaitteen päätypaneelin porttiin. Irrota letku painamalla punaista painiketta ja vetämällä letku suoraan ulos ohjauslaitteesta.



VIISTO KULMA YLÖSPÄIN



TURVASILMUKKA



KÄYTETÄÄN YHDESSÄ

## GAME READY GRPRO 2.1 -JÄRJESTELMÄN KANSSA

### EHDOTTOMAT VASTA-AIHEET

**Puristushoitoa Game Ready GRPro 2.1 -järjestelmää tai mitään puristushoitolaitetta käyttäen ei tule käyttää seuraavissa potilaissa:**

- potilaalla on hoidettavalla alueella tulehduksellinen laskimotulehdus, joka on akuutissa vaiheessa
- potilaalla on hoidettavalla alueella parhaillaan jotain kliinisiä merkkejä, jotka viittaavat syvään laskimotromboosiin
- potilaalla on hoidettavalla alueella merkittävä arterioskleroosi tai muu vaskulaarinen iskeeminen sairaus
- potilaalla on jokin merkittävä embolian riskitekijä tai parhaillaan embolian kliinisiä merkkejä (esim. keuhkoveritulppa, aivoinfarkti, eteisvärinä, endokardiitti, sydäninfarkti tai embolinen ateroomaplaikki)
- potilaalla on tila, jossa hoidettavan raajan lisääntynyt laskimo- tai lymfapaluu ei ole toivottavaa (esim. karsinooma)
- potilaalla on hoidettavalla alueella kompensoitumaton hypertonia.

### Kylmähoitoa Game Ready GRPro 2.1 -järjestelmää tai mitään kylmähoitolaitetta käyttäen ei tule käyttää seuraavissa potilaissa:

- potilaalla on hoidettavalla alueella merkittävää vaskulaarista heikkenemistä (esim. aiemmasta paleltumasta, diabeteksestä, arterioskleroosista tai iskemiasta johtuen)
- potilaalla on tunnettu hematologinen nestehäiriö, joka vaikuttaa tromboosiin (esim. kohtausittainen kylmähemoglobiuria, kryoglobulinemia, sirppisolusairaus, seerumin kylmäagglutiniinit).

Varoitus: Kalifornian osavaltion Proposition 65 -säädöksen noudattamiseksi on seuraava varoitus lisätty: Tämä tuote sisältää kemikaaleja, jotka aiheuttavat Kalifornian osavaltion tietojen mukaan syöpää, synnynnäisiä vikoja tai muuta vaaraa lisääntymiselle.

### SUHTEELLISET VASTA-AIHEET

**Puristushoitoa Game Ready GRPro 2.1 -järjestelmällä tulee käyttää vain laillistetun lääkärin ohjauksessa seuraaville potilaille:**

- potilaalla on hoidettavalla alueella avohaava (haava on peitettävä siteellä ennen Game Ready -järjestelmän käyttämistä)
- potilaalla on hoidettavalla alueella akuutti, epävakaa (hoitamaton) murtuma
- potilas on alle 18-vuotias tai potilas, joilla on kognitiivinen häiriö tai kommunikaation este, oli se sitten väliaikaista (lääkityksen aiheuttamaa) tai pysyvää
- potilaalla on sydämen vajaatoiminta tai sydämen kongestiivinen vajaatoiminta (johon liittyy raajojen tai keuhkojen edeema)
- potilaalla on hoidettavalla alueella paikallinen epävakaa ihosairaus (esim. dermatiitti, suoniligaatio, kuolio tai äskettäinen ihosiirre)
- potilaalla on hoidettavalla alueella ruusu tai muu aktiivinen infektio.

### Kylmähoitoa Game Ready GRPro 2.1 -järjestelmällä tulee käyttää vain laillistetun lääkärin ohjauksessa seuraaville potilaille:

- potilaalla on Raynaud'n oireyhtymä tai kylmäallergia (kylmäurtikaria)
- potilaalla on hypertensio tai erittäin matala verenpaine
- potilaalla on diabetes
- potilaalla on hoidettavalla alueella heikentynyt paikallinen verenkierto tai neurologista heikkenemistä (kuten paralyysi tai paikallinen heikentyminen, joka johtuu useista kirurgisista toimenpiteistä)
- potilaalla on hoidettavalla alueella paikallinen epävakaa ihosairaus (esim. dermatiitti, suoniligaatio, kuolio tai äskettäinen ihosiirre)
- potilaalla on hoidettavalla alueella nivelreuma
- potilas on alle 18-vuotias tai potilas, joilla on kognitiivinen häiriö tai kommunikaation este, oli se sitten väliaikaista (lääkityksen aiheuttamaa) tai pysyvää.

## ! TÄRKEÄÄ

Game Ready -järjestelmää ei saa asettaa suureen paineeseen tai keskinkertaiseen paineeseen jäähdytysliiviä käytettäessä. LUE TÄMÄ KOKO KÄYTTÖOPAS SEKÄ GAME READY -JÄRJESTELMÄN KÄYTTÖOPAS, MYÖS KÄYTTÖAIHEET, VASTA-AIHEET, HUOMIOITAVAT SEIKAT JA VAROITUKSET ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ!

### VAROITUKSET

- Noudata lääkärisi suosituksia käytön tiheyden ja keston suhteen.
- Game Ready -järjestelmän virheellinen sijoittaminen tai pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa kudosaaurion. Hoidon kuluessa potilaiden on tarkkailtava hoidettavaa aluetta ympäröivää ihoa sekä hoidettavan raajan sormia tai varpaita sen varalta, esiintyykö niissä polttavaa tunnetta, kutinaa, lisääntynyttä turvotusta tai kipua. Jos jotain näistä merkeistä esiintyy tai jos ihon ulkonäössä tapahtuu mitään muutoksia (esim. rakkuloita, lisääntynyttä punoitusta, värin muuttumista tai muita havaittavia ihomuutoksia), potilaita on neuvottava lopettamaan käyttö ja kysymään neuvoa lääkäriltä.
- Game Ready -kääreet eivät ole steriilejä; käärettä ei saa asettaa suoraan avohaavoja, ruhjeita, ihottumaa, infektioita tai ompeleita vasten. Käärettä voidaan käyttää vaatekapsin tai siteen päällä.

- Game Ready -kääreet on saatavana eri kokoonpanoina, mutta niitä ei ole tarkoitettu kaikkiin mahdollisiin fysiologisiin käyttöihin. Esimerkiksi nilkkakäärettä ei ole suunniteltu käytettäväksi varpaissa, ja selkääkäärettä ei ole suunniteltu käytettäväksi vatsan alueella.

### HUOMAUTUKSET

Pue kääre tasaisen lähelle ja kireään sopivuuteen. Varmista, ettei kääreessä ole taittumuksia, jotka voivat estää ilman tai veden virtausta.

### HUOLTAMINEN JA PUHDISTUS

Irrota lämmönvaihdin suojuksesta päivittäistä hoitoa varten ja homeen muodostumisen välttämiseksi. Pyyhi kuivalla pyyhkeellä kaikki mahdollisesti muodostuva tiivistynyt kosteus. Käännä suojuksen sisäpuoli ulospäin ja ripusta sekä suojuksen ulkopuoli ylimääräisen kosteuden vapauttamiseksi. Jos tarvitaan käyttöä usealla eri potilaalla, käytä Sterifab®-valmistettua valmistajan ohjeiden mukaisesti mikrobin siirtymisen minimoimiseksi.

Kattavampaa hoitoa varten voit varovasti poistaa lämmönvaihtimen suojuksesta ja kääntää suojuksen sisäpuoli ulospäin. Pese suojuksen käsin tai koneella kylmässä vedessä mietoa pesuainetta tai antibakteerista saippuaa käyttäen. Ripusta kuivumaan. Pese lämmönvaihdin käsin lämpimällä vedellä ja mietoa pesuainetta käyttäen. Älä pese koneella tai aseta kuivaajaan. Ripusta kuivumaan.

## KESKIMÄÄRÄINEN ODOTETTU KÄYTTÖIKÄ

Suojusten ja lämmönvaihtimien odotettu käyttöikä vaihtelee laajasti käyttötiheydestä riippuen. Määritä tuotteen uuteen vaihtamisen ajankohta alla olevan kaavion perusteella.

### Suojus

Kevyt käyttö (henkilökohtainen) ..... 12 kuukautta

Kohtalainen käyttö ..... 6 kuukautta

Tiheä käyttö (klinikka tai koulutuslaitos) ..... 3 kuukautta

### Lämmönvaihdin

Kevyt käyttö (henkilökohtainen) ..... 24 kuukautta

Kohtalainen käyttö ..... 18 kuukautta

Tiheä käyttö (klinikka tai koulutuslaitos) ..... 12 kuukautta

### HÄVITTÄMINEN

Game Ready® -kääreille ei ole olemassa mitään erityisiä hävitystä koskevia vaatimuksia.

### TAKUUTIEDOT

**Suojus:** Jos kyseessä on valmistusvika, suojus voidaan palauttaa 7 päivän kuluessa hankkimisesta.

**Lämmönvaihdin:** 1 vuosi hankkimispäivämäärästä. Katso lämmönvaihtimeen kuuluvaa takuukorttia.

### YHTEYSTIEDOT

Soita Yhdysvalloissa Game Ready -asiakaspalveluun, nro 1 888 426 3732 (+1 510 868 2100). Jos olet Yhdysvaltain ulkopuolella, katso verkko-osoitteesta [www.gameready.com](http://www.gameready.com) paikallisen jälleenmyyjän yhteystiedot.

Luettelo Game Ready -teknologiaa suojaavista tämänhetkisistä patenteista on verkkosivulla [www.gameready.com/patents](http://www.gameready.com/patents).



Symboli "koottu täällä" tiettyä maata varten (XXXX).



Symboli "valmistettu täällä" tiettyä maata varten (XXXX).



 COOLSYSTEMS®, INC.  
1800 Sutter Street, Suite 500  
Concord, CA 94520 USA  
1.888.GAMEReady +1 510 868 2100  
[www.gameready.com](http://www.gameready.com)

©2016 CoolSystems, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään  
Kaksivaikutteisen Game Ready -kääreen käyttöopas

Jäähdytysliivi, osanro 704521, versio A



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20  
2514 AP, The Hague  
Alankomaat